

高校中外教师英语口语教学实证研究

林丽华

(福州大学阳光学院外语系,福建 福州 350015)

摘要:以福建省某高职院校商务英语专业中外籍教师的《英语口语》教学调查为基础,通过问卷和访谈,比较分析中外籍教师教授口语过程的教学态度、教学方法、教学内容、教学效果等方面的优劣势,并就中外教如何进行合作教学提出了对策和建议。

关键词:高校;中外教;英语口语;优劣势;合作教学

中图分类号:II319

文献标识码:A

doi:10.3969/j.issn.1674-2869.2010.08.025

0 引言

21 世纪的中国,随着国际化步伐的加大,社会越来越需要既具备专业知识又能运用流利的英语口语与外界交流的应用型人才。2000 年,教育部高等教育司颁布了《高职高专教育英语课程教学基本要求》,强调了高职英语要求突出口头交际能力,即听说能力的培养^[1]。为了满足就业市场对高职高专人才的需求,福建省某高职院校除了英语专业(即应用英语和商务英语专业),非英语专业也纷纷开设英语口语课程,并从 2006 级开始,《英语口语》作为各个专业独立的课程在全院普及。但在实施口语教学中,外教(指在我国从事英语教学的非中国国籍的教师)作为该院一支特色师资队伍,以其得天独厚的语言优势影响着该院的英语口语教学。然而,由于外教数量的不充裕和队伍的不稳定等因素,导致全面实施口语教学面临尴尬的境地。笔者正是在外教短缺的情况下,承担了商务英语专业多届毕业班的英语口语教学任务,并在教学实践中,认真研究高职高专中外教的优劣势,寻求中外教优势互补的契合点,为整合师资队伍,充分发挥人力资源效益提供一点思路。

1 研究背景

在我国英语作为外语教学中,外籍教师的参与为教学环境提供了一个目的语的言语社区^[2]。在这种特定环境中,因为大多数外籍教师不懂汉语,目的语言成为外籍教师与中国学生之间的唯一交际手段。大量的研究表明,外籍教师具备原汁原味的语言和地道的外国文化等优势,使得他

们在我国的英语教学中发挥着中国教师所不能替代的作用;但是由于大多数外籍教师缺乏语言的教学资历和教学经验^[3],导致外籍教师的有些教法更适用于基础阶段的教学,对学生的要求过高或过低^[4],授课缺乏系统性,教师队伍不稳定等^[5]。然而,以上研究也指出了中国英语教师作为非本族语教师的一个群体也以其独特的方式,为我国英语口语的教学发挥着巨大的作用,如他们有着良好的专业教育背景,能提供一种合适的可模仿的区域性语言模本;他们自己学好外语的经历是学生的良好榜样;他们对学生在学习外语时遇到的困难有“同情心”;他们了解当地的文化和教育传统,具有更多的跨文化背景^[6]。因此,外籍教师不是都比本国英语教师好,他们并不能代替本国英语教师^[7]。然而这些研究者并非都直接参与研究对象的口语教学,并且调查工具单一。笔者的调查旨在弥补这两项缺陷,以期为提高英语口语教学提供更好的参考价值。

2 研究方法

2.1 研究对象

(1)本次问卷调查主要在某高职院校 2004 级外贸英语专业三年级学生和 2005 级商务英语专业三年级学生中进行。共发调查问卷 140 份,收回 140 份,有效问卷 127 份。被调查的学生当时正完成中国教师教授的最后一个月每周 2 学时的《英语口语》,她们前 4 个学期的口语教学任务均由外教担任,且一周 4 学时。

(2)接受访谈的是该院 2005 级商务英语专业三年级的 9 位学生。参考她们以往英语口语成绩

记录,将她们接受中国教师教学前的口语水平分别为好、中、弱。

(3)曾担任2004级外贸英语专业三年级学生口语教学任务的外教有6人,分别来自美国(4人)、英国(1人)和喀麦隆(1人),他们将英语作为外语或第二语的教学背景平均不足一年;曾担任2005级商务英语专业三年级学生口语教学任务的外教3人,均来自美国,无英语作为外语或第二外语的教学背景。

(4)文中调查的中国教师即笔者,从事英语教学10来年,且接受过系统的英语教学培训和两年制的国外研究生的学习,有参与被调查学生专业课程设置的经验,教授过被调查学生的连续2~3学期的写作教学;接受过British Council雅思口语的培训、英国伦敦三一学院GESE教师和考官的培训。

2.2 调查工具

2.2.1 调查问卷

调查问卷是用汉语设计的,采取不记名形式。问卷设计主要参考了何世潮、邓兆红、柳红的《英语口语中外教师教学情况的调查、分析与结论》的问卷设计要求^[8]。

2.2.2 采访问题

采访包括半引导性和引导性两部分。第一部分,请被采访者描述他们听完中外教教授的口语课后的收获情况;第二部分,向被采访者提出一些设计好的引导性问题,其内容主要包括以下几点:

(1)被采访者在接受中国教师上口语前,教师选择更倾向谁?为什么?

(2)被采访者在经历中国教师口语课之后,对口语教师选择的态度有何变化?为什么?

(3)被采访者认为选择中外教教授口语的条件是什么?

(4)如果是中外教合作教学,希望如何实施?

(5)口语教师在课内外应发挥什么角色?

3 调查结果及其分析

3.1 问卷调查结果分析

根据问卷调查的结果,笔者对这些数据进行了统计分析(见表1)。

(1)70.9%认同外教具备有得天独厚的语言优势即流利性、地道和准确性,但中教对课程循序渐进的设置(84.3%)和了解学生的英语水平及需要方面(90.6%)特显优势,且对中外文化的熟悉与了解和教学能力也优于外教。虽然外教拥有对本国文化了解的优势,但英语已是世界通用的语言,因此教授英语者不仅要对英语国家的文化熟

悉,而且对当地及世界各地的文化均要求了解。另外,由于被调查的外教教学经历少,也体现了其教学能力的凸不显。

表1 英语口语中外教师教学情况比较 %

题项	比较内容	外教优于中教	中教优于外教	差不多
专业水平	语言的流利、地道与准确	70.9	7.1	22.0
	对课程设置的理解决,做到循序渐进	4.7	84.3	11.0
	了解学生的英语水平及需要	3.9	90.6	5.5
	对中外文化的了解	29.1	43.3	27.6
教学态度	教学能力	4.7	53.6	41.7
	爱岗敬业	3.9	38.6	57.5
	备课充分,资料齐备	4.7	59.9	35.4
	善于课内外的师生交流与沟通	20.6	42.9	36.5
教学方法	教材的选用	8.7	65.3	26.0
	课堂教学活动的设计	28.3	26	45.7
	课堂活跃与师生互动	36.2	15	48.8
	学生为中心	29.9	22.8	47.3
	非语言交际	51.2	13.4	35.4
教学内容	系统性	2.3	67.8	29.9
	目的性	10.2	67.8	22.0
	难易度	17.3	47.3	35.4
	涉及面	30.7	39.4	29.9
	对学生的启发与训练	17.3	41.0	41.7
教学效果	调动学生学习的积极性	41.7	27.6	30.7
	学习收获多	11.0	55.1	33.9
	对学生学习过程的监督	1.6	78.7	19.7

(2)有关教学态度的问题,57.5%学生认为外教均爱岗敬业,38.6%学生认为中教优于外教,是因为外教有的外聘或其居所离学校较远,课后无法保证给学生便利的指导,也因如此,在善于课内外的师生交流与沟通上中教略优于外教。另外基于中教对学生的了解,59.9%的学生认为中教备课充分且资料齐备。

(3)关于教学方法,由于中教对课程设置的理解决和对学生的了解,因此教材选择上比外教有优势(65.3%);调查虽然显示中外教对教学活动、课堂教学环境和交际式教学法使用的优势相当,但由于文化的差异,大部分外教的性格外向,特别是外教的非语言交际能力比中教强(51.2%),因此外教的课堂氛围也更活泼与轻松。

(4)67.8%的学生认为中教在教学内容的系统性和目的性明显优于外教,同时由于对学生的水平的清楚把握,所以对内容的难易上控制得较好(47.3%)。

(5)有关教学效果的问题,部分的同学(41.7%)认为,和中教相比,外教更能鼓励和调动学生的积极性,但是有一半多的学生发现中教口

语课的收获多于外教,而且78.7%的学生表示中教对学生学习过程的监督力大于外教。

(6)对于口语任课教师的选择的问题上,88.2%的学生希望中外教结合,只有极少数的学生同意由外教或中教担任(见表2)。

表2 对英语口语任课老师的选择

题项	比较内容	%
对任课教师的选择	外教	7.1
	中教	4.7
	中、外教结合	88.2

3.2 采访结果分析

3.2.1 关于课后采访的半引导性提问部分描述中外教教授口语教学的收获情况,学生的回答大体上比较相似

(1)和中教相比,首先,外教带给她们最大的收获是全英语的、地道的语言环境,如生活化口语和目标语文化。其次,外教善于用些激励的方式调动学生上课积极性,如给学生小奖品或小礼物,以示奖励,学生很受鼓舞。但是,外教教学经历有限,不能很好地了解她们的实际水平,教学内容偏简单或缺乏系统性,课后较难总结学习要点。

(2)和外教相比,虽然中教激励学生方面不如外教,但是,中教比较了解学生的实际水平和需要,选材适当,教学内容具有系统性,使学生明确自己每个阶段所必须学习和掌握的内容。其次,中教能更好地辅导学生课外自学,便于掌握巩固所学知识。

3.2.2 根据采访的引导性提问部分的访谈,结果显示

(1)大部分的被采访者认为,没有接触中教上口语课前,她们中绝大部分倾向于选择外教上口语课,原因是外教能够提供良好的英语学习氛围;只有个别英语口语薄弱者,表示更喜欢中教上,原因是她们感觉中教更了解自己的实际水平,学习上如有困难,与中教能更好、更直接地进行交流沟通。

(2)所有的被采访者一致认为,中教完全胜任口语教学,原因有以下几点:第一,中教的教学比较系统化,能依据学生的近期学习目标和将来就业的需要来设置教学内容;第二,课堂上学生发言的机会更多而且敢于表达,更自信,感觉收获更大。但她们同时也建议学校要定期或不定期地向学生提供与外教进行日常口语交流的机会,如通过自谈课、小组交流以及英语角等方式。

(3)被采访者认为不管是外教还是中教,首先英语口语发音要标准;其次,教学经验要丰富,能及时了解学生的实际水平和需要,教学方法要多

样且要求新奇,能充分调动学生学习积极性;再次,中外文化(不仅仅是中国文化和英美文化)要熟悉;最后她们还要求教师具备认真负责的态度和善于与学生交流沟通的能力。

(4)被采访者都认同中外教结合,她们认为,在不同教学阶段,中外教发挥的主体作用可以不一样,经验丰富的中外教能在有效的教学中起到优势互补作用。笔者感同深受,并建议在第一阶段(如前四个学期)的教学以外教为主,中教为辅,一方面既为学生提供良好的英语学习环境,特别是外教能较大程度上为训练准确地语音语调把关,另一方面,与外教的频繁接触则有利于学生消除与“老外”交流的紧张感;后一阶段(如后两个学期)则相反,以中教为主,外教为辅,便于中教根据市场对人才需求的变化,及时调教学内容,使毕业生更好地与市场接轨,让她们更快地适应社会。通过中外的努力合作和优势互补,达到培养高素质的应用型人才的目的。

(5)所有的被采访者一致认为:教师在课堂上应该是很好的活动设计者,给学生更多开口实践的机会,积极调动学生自觉性和主动性;在课外应当为学生营造良好的锻炼口语的环境,如自由交流课、英语角、英语沙龙等。

4 对策

4.1 选聘合格的中外籍教师确保英语口语教学质量

合格的英语口语教师是提高口语教学质量的保证。但由于中外教所接受的英语教育的背景不一样,各有所长,也各有所短。那选聘录用合格的英语口语教师的标准是什么?刘润清、戴曼纯等在《中国高校外语教学改革现状与发展策略研究》一书中作了比较系统的阐述:“合格的中国英语教师应该具备过硬英语基本功,口头表达能力强;具备教育理论知识,了解学生心理及二语习得规律;熟悉中外文化并能将其内涵渗透于教学中;在教学中能灵活应用现代教育技术,并能与时俱进地更新教学理念”^[9]。而外籍教师除了大学本科以上学历外,还必须要求具备TEFL教育背景,有一定教学经验,并愿意与高校签订若干年服务合同。只有这样,才能保证英语口语师资队伍优越性和稳定性,从而确保英语口语的教学质量。

4.2 加强对新外教的岗前培训使其尽快适应岗位工作

各高校普遍存在外教“一年一换”的现象,外教队伍不稳定,流动性大^[10],而且新来的外教中,

相当一部分人没有英语作为外语或第二语的教学经验,因此,在他们上岗前,很有必要聘请一些长时间工作在口语教学第一线的外教,对他们进行岗前培训。岗前培训的内容应包括:学院的概况、人才培养规格、教育体系以及所教授专业的专业概况、课程设置情况、口语课程情况和考试要求、学生的基本情况和英语水平等等,以便新来的外籍教师能更快地适应教学环境,尽快适应岗位工作^[11]。

4.3 加强合作教学实现优势互补

根据调查显示,绝大部分的同学建议中外教合作教学。笔者认为成立一个由担任英语口语教学的所有教师(包括中外教)参与的“英语口语教研室”是实现中外教合作教学的基础平台和有效载体。在这个平台下,笔者结合自身的工作体会,提出了以下几个建议:

第一,讨论和制定适合授课专业的口语课程教学大纲,使各专业的口语教学有纲可依,进一步明确教学目的;第二,互相听课、备课、反馈和探讨有效的教学方法,取长补短;第三,进一步探索和优化教学内容,研发、实施校本教材,逐步建设具有各专业特点的口语教材;第四,配合课堂教学内容,建设形式多样的英语口语第二课堂活动,营造良好的语言环境;第五,充分利用老教师教学经验优势,通过培训、座谈和讲座等形式培养、带动青年教师,壮大英语口语师资队伍,保证充足的口语教学后备资源。只有这样,才能充分发挥中外教的各自优势,最大限度地实现资源共享和优势互补^[12]。

5 结 语

外教口语的特色和目标语文化的精通,对课堂教学活动的设计,宽松愉悦学习环境的营造以及丰富的非语言交际能力等方面都值得中国英语教师学习和借鉴;而中教在口语教学中对学生实际英语水平和外语语言习得规律的了解,丰富的

教学经验,对课程设置和教学内容的合理把握及教学的系统性等方面较之外教具有优势;二者之间可以进行整合,实现优势互补。

本次调查对象仅限于一所高职高专院校,且在如何有效整合中外教资源,真正实现优势互补等方面尚待进一步研究。

参考文献:

- [1] 徐小贞. 高职高专英语教育理论与方法[M]. 高等教育出版社,2004:5.
- [2] 张晓歌. 外籍教师与本土教师在外语教学方面的分歧与对策[J]. 河北技术学院学报,2005(9):54-55.
- [3] 闻建华,刘建刚. 外籍教师在中国的英语教学透视[J]. 四川外语学院学报,2001(3):103-104.
- [4] 姜继梅. 外籍教师:功能、局限性及其在教学中的整合[J]. 宁波大学学报:教育科学版,2008(4):122-124.
- [5] 陈艳. 外语教学中外籍教师的作用探析[J]. 河北北方学院学报,2009(8):86-87.
- [6] 钟莉莉. 非本族语教师应成为语言和文化的典范[J]. 绍兴文理学院学报,2005(11):22-26.
- [7] Jin J. Which is better in China, a local or a native English-speaking teacher? [J]. English Today, 2005(3):39-46.
- [8] 何世潮,邓兆红,柳红. 英语口语中外教教学情况的调查、分析与结论[J]. 安徽技术师范学院学报,2004(2):64-68.
- [9] 刘润清,戴曼纯. 中国高校外语教学改革现状与发展策略研究[M]. 北京:外语教学研究出版社,2004:35-36.
- [10] 史博,翁翼飞. 中外合作办学项目外籍教师遴选与聘任的问题及对策[J]. 华北科技学院学报,2008(10):90.
- [11] 李琼. 语音分级教学对大学英语教学改革的启示[J]. 武汉工程大学学报,2010,32(6):72-76.
- [12] 牟宜武. 合作教学与大学英语教学[J]. 武汉工程大学学报,2009,31(11):69-73.

Empirical research on oral English taught by foreign teachers and Chinese teachers

LIN Li-hua

(English Department, Sunshine College of Fuzhou University, Fuzhou 350015, China)

Abstract: Taking oral English course taught by foreign and Chinese teachers in the business English department in one of Fujian colleges as subject, the author employs methods of questionnaire and interview to compare and analyze the advantages and disadvantages between the two groups of teachers in terms of their teaching attitudes, methods, content and teaching effectiveness. Then some suggestions are addressed to advocate team teaching by enhancing the advantages of both foreign teachers and Chinese teachers in colleges.

Key words: colleges; foreign and Chinese teachers; oral English; advantages and disadvantages; team teaching

本文编辑:邹小荣

☆

(上接第42页)

- [9] 李云峰,姚琦.新形势下大学毕业生思想政治教育的几点思考[J].山西高等学校社会科学学报,2010(1):86-87.
- [10] 叶龙祥.思想政治教育:当前高校毕业生就业工作的催化剂[J].成都大学学报:教育科学版,2009(2):17-19.
- [11] 张耀灿,陈万柏.思想政治教育学原理[M].北京:高等教育出版社,2001.
- [12] 胡玉东.论高校毕业生就业过程中的思想政治教育[J].南京财经大学学报,2008(2):103-105.
- [13] 马文静,周晓桂.强化大学生就业指导中的思想政治教育[J].安徽工业大学学报:社会科学版,2009(1):161-162.
- [14] 杜扬.浅论加强高校毕业生思想政治教育[J].思想政治教育研究,2005(1):43-45.
- [15] 操菊华.和谐校园视阈中的大学生就业[J].武汉工程大学学报,2009,31(10):32-34.
- [16] 丁静.大学生就业中的思想政治教育研究[J].教育与职业,2008(11):95-96.
- [16] 黎红.金融危机背景下的高校毕业生就业[J].武汉工程大学学报,2010,32(6):55-57.

Ideological education in independent institute students' employment

WEI Chen-guang

(The College of Post and Telecommunication of Wuhan Institute of Technology, Wuhan 430074, China)

Abstract: The graduates in independent institutes are often confronted with such problems as being vague in values of employment, weak in honesty and vulnerable in mentality when hunting for jobs. The ideological education plays a very important part in the guidance of employment, so the teachers in independent institutes should help graduates to set right attitude towards employment, enhance the graduates' concept of discipline and law, and develop their dedication to the work. Thus the graduates will have a sound psychology in hunting for a good job and creative ability in later career.

Key words: independent institute; employment; ideological education

本文编辑:邹小荣